

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **86 (1968)**

Heft 291

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Mittwoch 11. Dezember 1968
Berne, mercredi 11 décembre 1968

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86^e année

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) - Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.-, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) - Annoncepreis: Publicitas AG - Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) - En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an 30 fr. 50, un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) - Régie des annonces: Publicitas S.A. - Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

N° 291 Inhalt - Sommaire - Sommario

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale
Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Extension du champ d'application de la convention collective genevoise concernant les magasins de vente au détail ouverts le soir les 12 et 19 décembre 1968.
Domanda di conferimento del carattere obbligatorio generale alle disposizioni che modificano il contratto collettivo di lavoro negli autotrasporti del cantone Ticino.
S.I. Sur les Sciers, Genève.
Fondation de prévoyance du personnel de la Maison Gardiol, à Genève.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni
Bundesrepublik Deutschland: Messekontingente für das 1. Halbjahr 1969. - République fédérale d'Allemagne: Contingents de foire pour le 1^{er} semestre 1969.
Irland: Einfuhrvorschriften. - Irlande: Prescriptions en matière d'importation.
Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland (Liste Nr. 448).
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.
Neuausgabe der EFTA-Dokumentation.

Ouvertures de faillites

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)
Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249-251) (L.P. 249-251)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.
Kt. Zürich - Konkursamt, 8180 Bülach (2683)
Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren über a Marca de Donatz Gian Carlo, geb. 1929, von Mesocco (Graubünden), Bauingenieur ETH, in Bülach, Soligängerstrasse 24, Gesellschafter der im Handelsregister gelöschten Kollektivgesellschaft a Marca, Perrin & Crotz, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Zürich, in Zürich 6, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von dieser Bekanntmachung an gerechnet, durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt gilt.
Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Ausscheidung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen und Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim obgenannten Konkursamt zu stellen, ansonst Verzicht angenommen wird.
Kt. Basel-Stadt - Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (2694)
Gemeinschuldner: Racine Eugen, Güterstrasse 126, Inhaber der Firma «Racine Transporte», Internationale Autotransporte, Jurastrasse 51, in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.
Kt. Basel-Stadt - Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (2695)
Nachtrag zum Kollokationsplan
Gemeinschuldner: Gfeller-Jost Hans, Sennheimerstrasse 61, in Basel, Inhaber der Firma «Hans Gfeller», Zimmerei und Schreinerei, Pappelstrasse 43, Neualtschwil.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.
Kt. Basel-Stadt - Konkurskreis Basel-Stadt (2684)
Nachtrag zum Kollokationsplan
Im Konkurs über die Firma Globe Air AG., Basel, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Basel-Stadt, Bäumlengasse 7, Basel, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.
4000 Basel, den 4. Dezember 1968
Konkursverwaltung Globe Air AG.:
sig. Dr. F. Rink sig. Dr. U. Leupin
Ct. du Valais - Office des faillites, 1950 Sion (2696)
Failli: Succession répudiée d'Egger Fridolin, d'Arnold, Salins.
L'état de collocation de la faillite précitée peut être consulté à l'office précité.
Date du dépôt de l'état de collocation: 14 décembre 1968.
L'état des charges des immeubles sur Salins fait partie intégrante de l'état de collocation et est également déposé.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Ct. du Valais - Office des faillites, 1950 Sion (2697)
Failli: Fauchère Joseph, de Pierre, agencement de cuisines, Sion.
L'état de collocation de la faillite précitée peut être consulté à l'office précité.
Date du dépôt de l'état de collocation: 14 décembre 1968.
L'état des charges des immeubles sur Sion fait partie intégrante de l'état de collocation et est également déposé.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation est considéré comme accepté.
Ct. du Valais - Office des faillites, 1950 Sion (2698)
Failli: Loutan Bernard, d'Alphonse, mécanicien, Sion.
L'état de collocation de la faillite précitée peut être consulté à l'office précité.
Date du dépôt de l'état de collocation: 14 décembre 1968.
Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation est considéré comme accepté.
Ct. de Genève - Office des faillites, 1200 Genève (2699)
L'état de collocation des créanciers de la faillite indiqués ci-dessous peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Dans cette faillite, l'inventaire contenant la liste des biens déclarés de stricte nécessité et la liste des revendications est également déposé. Les recours et demandes de cession de droits doivent être déposés dans le même délai de dix jours.
Failli: Naville Daniel Marc, commerce et représentation d'articles divers pour cadeaux publicitaires, représentation de réfrigérateurs, 25, route des Acacias, Genève.

Herausgabe des Blattes während der Festzeit

Ueber Weihnachten und Neujahr fällt das Schweizerische Handelsamtsblatt am 26. Dezember 1968 sowie am 2. Januar 1969 aus.
Die Konkurs- und Nachlasspublikationen erscheinen jeweils nur in den Samstagausgaben vom 28. Dezember 1968 und 4. Januar 1969, mit Redaktionsschluss am Dienstag, 24. Dezember, bzw. Dienstag, 31. Dezember 1968, 9 Uhr.
Die Einsender von Manuskripten werden gebeten, bei der Festlegung von Publikationsdaten hierauf zu achten.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes

Parution de la Feuille durant les fêtes

La Feuille officielle suisse du commerce ne paraîtra pas le 26 décembre 1968 ainsi que le 2 janvier 1969.
Les avis de faillites et concordats seront insérés seulement dans les numéros des samedis 28 décembre 1968 et 4 janvier 1969 avec derniers délais d'acceptation des manuscrits le mardi, 24 décembre, respectivement mardi, 31 décembre 1968, à 9 heures.
Les instances intéressées qui ont des manuscrits à nous envoyer sont priées de tenir compte des indications ci-dessus dans la fixation des dates de parution.

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce

Ämtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)
Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzubringen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzubringen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gültig eingetragenen Gläubiger des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzubringen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährpflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich - Konkursamt Enge-Zürich, 8002 Zürich (2686f)
Gemeinschuldnerin: Radio-Import GmbH, Import und Export sowie Verkauf von Radioapparaten usw., General Wille-Strasse 20, Zürich 2.
Datum der Konkurseröffnung: 20. November 1968.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 31. November 1968.

Kt. Zürich - Konkursamt Fluntern-Zürich, 8028 Zürich (2687)
Gemeinschuldnerin: Fr. Kottmann Cécile, geb. 1937, von Schongau (Luzern), gewesene Inhaberin des Schuhhauses zum Bahnhof, Bahnhofstrasse 30, Wallisellen, wohnhaft Schuechlerstrasse 30, 8006 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 19. November 1968.
Eingabefrist: bis 31. Dezember 1968.

Kt. Zürich - Konkursamt Riesbach-Zürich, 8008 Zürich (268z)
Gemeinschuldnerin: Pröbst A. & Co., Kommanditgesellschaft, mit Sitz in Zürich 8, Feldeggstrasse 37; Herstellung, Kauf und Verkauf von Erzeugnissen der Damenkonfektion.
Datum der Konkurseröffnung: 19. November 1968.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 31. Dezember 1968.

Kt. Zürich - Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8042 Zürich (2685f)
Gemeinschuldner: Endner Dieter, ledig, geb. 1945, von Basel, Organisator, wohnhaft Pfirsichstrasse 15, 8006 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 29. Oktober 1968.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: 16. Dezember 1968.

Kt. Basel-Stadt - Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (2688)
Gemeinschuldner: Weder Fritz, Inhaber der Firma «Weder Trading Enterprise», Import von und Handel mit Waren aller Art, Handel mit Industrieprodukten aller Art, Amerbachstrasse 17, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 25. November 1968.
Ordentliches Konkursverfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 18. Dezember 1968, nachmittags 16 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlengasse 1 (Parterre).
Eingabefrist: bis und mit 11. Januar 1969.

NB. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 18. Dezember 1968, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Ct. de Vaud - Office des faillites, 1820 Montreux (2682)
Failli: Hirschy Lina-Louisa, 1889, commercante, avenue des Alpes 38, Montreux, représentée par son curateur M. B. Chavannes, agent d'affaires breveté, rue du Simplon 40, Vevey.
Date du prononcé: 2 décembre 1968.
Liquidation sommaire.
Délai pour les productions: 31 décembre 1968.

Ct. de Genève - Office des faillites, 1200 Genève (2693)
Failli: Rass Ernest, entreprise générale du bâtiment et travaux publics, Bois Galland, Vésenaz, Collonge-Bellerive, et 35, avenue de la Rosearia, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 30 octobre 1968.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 9 décembre 1968.
Délai pour les productions: 2 janvier 1969.

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230) (2704)
Kt. Zug - Konkursamt, 6300 Zug
Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 7. November 1968 über die Arno AG., mit Sitz in Zug, Poststrasse 20 a, bei Talva A.G., den Konkurs eröffnet, das Verfahren gemäss Aktiven aber mit Verfügung vom 10. Dezember 1968 wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger binnen 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 1000.- leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), gilt der Konkurs als geschlossen.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite
(SchKG, 268) (L.P. 268)

Kt. Luzern - Konkursamt, 6182 Escholzmatt (2700)
Das Konkursverfahren über Oedermetz Josef, geb. 1933, Handel mit Kohlen, Holz, Heizöl und Landesprodukten, Grütau, Escholzmatt, ist durch Verfüzung des Amtsgerichtspräsidenten von Entlebuch vom 6. Dezember 1968 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zug - Konkursamt, 6300 Zug (2701)
Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 4. Dezember 1968 das Konkursverfahren über die Gruenhalg Holding AG., mit Sitz in Zug, als geschlossen erklärt.

Konkurssteigerungen
(SchKG, 257-259)

Kt. Zürich - Konkursamt Wiedikon-Zürich (2456)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
Im Spezialliquidationsverfahren über die Transimmobilien AG Immobilien-Gesellschaft, Löwenstrasse 14, Zürich 1, gelangt am Dienstag, den 17. Dezember 1968, 14.30 Uhr, im Restaurant «Frohinn», Birmsendorferstrasse 129, Zürich 3, folgende Liegenschaft inklusive Zugehör auf öffentliche Steigerung:
Im Stadtquartier Wiedikon-Zürich 3:
Kat. Nr. 248: Ein Lager, bzw. Werkstattgebäude, Malzstrasse 19, unter Assek.-Nr. 964, flür Fr. 57 000.— brandsicher, Schätzung 1964, mit 163.3 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.
Dienstbarkeiten laut Grundbuch:
Zugehör: 4-PS-Motor mit allem Zubehör; 1 elektrischer Aufzug für Waren und Personen, 200-300 kg Tragkraft.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 80 000.— (inkl. Zugehör).
Auflage der Steigerungsbedingungen: ab 4. Dezember 1968 beim unterzeichneten Konkursamt.
Besichtigung: 9. und 10. Dezember 1968, nachmittags 14-15 Uhr.
8000 Zürich, den 8. November 1968 Konkursamt Wiedikon-Zürich E. Spalinger, Notar

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
(SchKG, 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gleichkündig sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gültig abgemeldeten Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dñglich wirksam sind.

Kt. Zürich - Betreibungsamt Egg (2691)
Schuldner und Pfandgläubiger: Camenzind Karl, geb. 1930, von Gersau (Schwyz), Kaufmann, im Lieli, Oberwil (Aargau).
Steigerungstag: Samstag, den 25. Januar 1969, vormittags 10 Uhr.
Steigerungsort: Restaurant Hirschen, Egg.
Eingabefrist: bis 6. Januar 1969.
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 9.-18. Januar 1969, im Amtskolleg des Betreibungsamtes.
Grundpfand im Gemeindeamt Egg gemäss Grundregisterblatt 960, zirka 2650 m² Bauland im Oberdorf.
Grenzen, Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundregister.
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 265 000.—.
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. Rang.
Es findet nur eine Versteigerung statt.
Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, eine Barzahlung von Fr. 10 000.— auf Abrechnung am Zuschlagspreis zu leisten; im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Ferner wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Auslande aufmerksam gemacht.
8133 Esslingen, den 10. Dezember 1968
Betreibungsamt Egg: F. Leemann

Ct. Ticino - Ufficio di esecuzione e fallimenti, Mendrisio (2689)
Incanto No 1226
Esec. Nri. 82051-82359
Sospensione di incanto
La vendita dell'immobile, di spettanza della Lema S.A., in Chiasso, è sospesa causa contestazione dell'elenco oneri.
6850 Mendrisio, 6 dicembre 1968
Per l'ufficio,
firmato: G. Caroni, ufficiale

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Verlängerung der Nachlass-Stundung
(SchKG, 295, Abs. 4)
Prorogation du sursis concordataire
(L.P. 295, al. 4)

Kt. Aargau - Konkurskreis Muri (2690)
Das Bezirksgericht Muri (Aargau) hat mit Beschluss vom 25. November 1968 die dem Bircher Johann, 1923, Landwirt, von und wohnhaft in 5643 Sins, Wannen, am 16. August 1968 gewährte Nachlass-Stundung von vier Monaten um zwei Monate, d. h. bis und mit dem 16. Februar 1969, verlängert.
5634 Merenschwand, den 4. Dezember 1968
Sachwalter Roman Käppel-Fischer
5634 Merenschwand
Ct. de Vaud - Arrondissement de Morges (2692)
Débitrice: Steimer S.A., fabrique de machines, à Bussygny.
Le sursis accordé le 10 septembre 1968 est prolongé au 28 février 1969.
L'assemblée des créanciers du 16 décembre 1968 est renvoyée au 3 février 1969, à 14 heures 30, à l'Hôtel de Ville de Morges.
Examen des pièces: pendant les 10 jours précédant l'assemblée.
1110 Morges, le 4 décembre 1968
Le commissaire au sursis:
R. Lorenz

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
(SchKG, 304, 317)

Delibération sur l'homologation de concordat
(L.P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich - Bezirksgericht Zürich (2705)
Verhandlung über die Bestätigung eines Nachlassvertrages im Konkurs
Das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, hat die Verhandlung über den Nachlass-Vertrag im Konkurs des Bettina Max, Baumeister, Riedtli-Strasse 6 a, 8006 Zürich, auf Freitag, den 17. Januar 1969, nachmittags 14.30 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 137 des Bezirksgerichtes Zürich angesetzt.
Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der unterzeichneten Behörde erhoben werden.
Akteneinsicht vom 14.-24. Dezember 1968, im Zimmer Nr. 250, des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, 8004 Zürich.
8000 Zürich, den 10. Dezember 1968
Bezirksgerichtskanzlei Zürich
3. Abteilung

Ct. du Valais - Tribunal d'Hérens et Conthey, Sion (2702)
Le juge-instructeur d'Hérens et Conthey, à Sion, statua sur la demande d'homologation du concordat présentée par Rudaz Jean-Guy, entrepreneur, à Vex, le 6 janvier 1969, à 14 heures 30, à la salle d'audience du Tribunal, à Sion, Poste-Nord, 3^e étage.
1950 Sion, le 9 décembre 1968
Le juge-instructeur: P. Delaloye

Rivocazione del concordato
(L.E.F. 316)

Ct. Ticino - Prctura di Lugano-Città (2693)
La pretura di Lugano-Città avverte che con decreto odierno ha revocato la moratoria per concordato concessa con decreto 14 maggio 1968 alla società Pro Grund und Liegenschaft AG., c/o Gisafid S.A., via al Forte 2, Lugano.
6900 Lugano, 5 dicembre 1968
La pretura

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
(SchKG, 250, 316 g)

Kt. Zug - Konkurskreis Zug (2685)
Auflegung der Kollokationspläne im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleiche) der Mondial Verwaltungsgesellschaft AG., Zug und
Creda Immobilien AG., Zug
Die Kollokationspläne liegen den beteiligten Gläubigern beim Kantonsgericht Zug, Zug, sowie bei der Liquidatorin (wo auch die Akten eingesehen werden können) und bei den Bankhäusern Preusker & Thelen KG, 53 Borden, Poppelsdorfer Allee 65, und Schneider & Münzing KG, 8 München, Salvatorplatz 2, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der Pläne sind innert zehn Tagen seit der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. Dezember 1968 beim Kantonsgericht Zug anhängig zu machen, ansonst die Kollokationspläne als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG bei der Liquidatorin schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
8039 Zürich, den 27. November 1968
Freugutstrasse 27
Die Liquidatorin:
Curator AG., Zürich

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Zürich - Stadtmannamt Zürich 6 (2612)
Freiwillige Liegenschaftsteigerung
Im Auftrage des Herrn Dr. Hardy Christen, Basteiplatz 5, 8001 Zürich, als Willensvollstrecker der verstorbenen Frau Pleyer-Kündiger Leopoldine, wohnhaft gewesen an der Goldauerstrasse 54, 8006 Zürich, wird Montag, den 16. Dezember 1968, 15 Uhr, im Alkoholfreien Restaurant Rigiblick, grosser Saal, Germaniastrasse 99, 8006 Zürich,
freiwillig öffentlich versteigert:
Das Wohnhaus Goldauerstrasse 54, in Oberstrass-Zürich 6, Kat. Nr. 1690, unter Assek. Nr. 744, seit 1965 für Fr. 204 000.— brandsicher, das Gartenhaus, unter Assek. Nr. 776, seit 1965 für Franken 9000.— brandsicher, die Autoremise, unter Assek. Nr. 1114, seit 1965 für Fr. 9000.— brandsicher, mit zehn Aren 26,1 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.
Es wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen, die vom 29. November 1968 an, bei der unterzeichneten Amtsstelle, Hotzstrasse 65, I. Stock, Büro 11, Zürich 6, zur Einsicht aufliegen.
Der Ersteigerer hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Anrechnung an der Kaufsumme, den Betrag von Fr. 15 000.— in gesetzlicher Barschaft zu entrichten.
Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse vom 23. März 1961 und 30. Dezember 1965 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland sowie auf die Vollziehungsverordnung dazu vom 30. Mai 1961 und deren Aenderung durch Bundesratsbeschluss vom 30. September 1965 aufmerksam gemacht.
Die Liegenschaft kann vom Montag, den 9. Dezember 1968, bis und mit Freitag, den 13. Dezember 1968, je von 14-16 Uhr, besichtigt werden.
8000 Zürich, den 29. November 1968
Stadtmannamt Zürich 6:
Alb. Benz

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:
Zürich, Bern, Uri, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Genève.
Zürich - Zurich - Zurigo
3. Dezember 1968. Mess-, Regalapparate.
Carlo Gavazzi-Billman A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 229 vom 30.9.1968, S. 2105), Handel mit sowie Installation, Vertretung, Import und Export von Mess- und Regalapparaten usw. Die General-

versammlung vom 4. November 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 550 000 auf Fr. 650 000 erhöht, zerlegt in 650 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Herques Ghinelli und Giuseppe Cassarà sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Federico Ricci, italienischer Staatsangehöriger, in Herrliberg ZH, als Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift, und John Erling Wedelin, schwedischer Staatsangehöriger, in Hägersten/Stockholm, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
3. Dezember 1968. Publikationen, Patente, Beratungen.
Tasec A.G. (Tasec S.A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. September 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: die Publikation von Büchern und Katalogen zu fördern; alle Arten von Büchern und Katalogen und verwandten Produkten zu vertreiben; Patente, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen; technische und administrative Beratungsdienste, insbesondere im Inseratenwesen, zu leisten; sich an anderen Unternehmen zu beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 mit Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Eric Homberger, von St. Gallen, in Zürich, Präsident; Gilberto Huber, brasilianischer Staatsangehöriger, in Rio de Janeiro; und Dr. Dieter von Schulthess Rechberg, von und in Zürich. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt W. Josiah Norton, Bürger der USA, in Cooperstown (N.Y., USA); Eurico Moraes Castanheira, brasilianischer Staatsangehöriger, in Rio de Janeiro; und Robert Arthur, britischer Staatsangehöriger, in Rio de Janeiro. Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 16 in Zürich 4 (c/o Interconsulta Revisions- und Treuhänder A.G.).

3. Dezember 1968. Metallwaren.
Methell AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. November 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Metallwaren aller Art; die Gesellschaft kann an ähnlichen Unternehmungen teilnehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Oskar Ernst Theiler, von Hasle LU, in Castagnola. Geschäftsdomizil: In der Wässerli 20 in Zürich 9.
3. Dezember 1968.
Immobilien Allenmoos AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 52 vom 5.3.1964, S. 714). Die Generalversammlung vom 21. November 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden, zerlegt in 150 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

3. Dezember 1968.
Fesoco Holding AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 241 vom 14.10.1968, S. 2211). Beteiligung an Aktiengesellschaften der Gieserei-Branche usw. Die Generalversammlung vom 30. Oktober 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 22 500 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 2 750 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll aus unverteiltem Reingewinn liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 50 000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100.

3. Dezember 1968. Pharmazeutische Produkte.
Bio-Labor A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 223 vom 25.9.1964, S. 2886). Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen Produkten usw. Die Generalversammlung vom 15. November 1968 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zollikon. Geschäftsdomizil: Seestrasse 26.
3. Dezember 1968. Messwertfassung.
Dr. Ernst Rüst AG, in Stäfa (SHAB. Nr. 135 vom 12.6.1968, S. 1255). Die Generalversammlung vom 27. November 1968 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Mettler Optic AG. Zweck der Gesellschaft: Entwicklung, Herstellung und Verkauf von optisch-phototechnisch erzeugten Präzisionsstellungen aller Art in gefasster und ungefasster Ausführung für die visuelle, photographische und photoelektrische Messwertfassung. Die bisherigen 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in Namenaktien umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 900 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 1 000 000, zerlegt in 1000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht.

3. Dezember 1968.
Industrieprojekt AG. (Projekt Industriel SA) (Industrial Project Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 265 vom 11.11.1966, S. 3570) Projektierung von Industrieanlagen usw. Die Generalversammlung vom 22. November 1968 hat die Statuten revidiert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.
3. Dezember 1968.
City-Umbau A.G., Immobiliargesellschaft, bisher in Uitikon am Albis (SHAB. Nr. 13 vom 17.1.1962, S. 162). Die Generalversammlung vom 8. November 1968 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet City Auto AG. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Autos, sowie den Betrieb von Garagen in zentralen städtischen Lagen. Hans Meier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Ernst H. Egli, nun in Zürich, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist jetzt einziges Mitglied desselben. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Seebahnstrasse 31 in Zürich 3.

3. Dezember 1968.
«DUWA»-Transporte Walter Dubler, in Zürich. Inhaber: Walter Dubler, von Zürich, in Zürich 2. Ausführung von Auto-Transporten sowie Vermietung von Personenautos und Nutzfahrzeugen. Am Schanzengraben 13.
3. Dezember 1968. Oel.
Hans Kläusli, in Zürich (SHAB. Nr. 272 vom 20.11.1962, S. 3346). Oelimport usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Hans Kläusli, Nachfolgerin Dora Lüdi-Kläusli», in Kloten, erloschen.

3. Dezember 1968. Oel, chemische Produkte.
Hans Kläusli, Nachfolgerin Dora Lüdi-Kläusli, in Kloten. Inhaberin: (mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB) Dora Lüdi-Kläusli, von Kirchberg BE, in Kloten. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Kläusli», in Zürich, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Eduard Lüdi-Kläusli, von Kirchberg BE, in Kloten. Oelimport sowie Handel mit chemisch-technischen Produkten, Weinbergstrasse 11.
3. Dezember 1968.
Moldovanyi & Co., Laboratorium für chemische Forschung und Entwicklung, in Zürich 10, Kommandantgesellschaft (SHAB. Nr. 63 vom 18.3.1964, S. 870), chemische Grundlagen- und Verfahrensforschung usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des

3. Dezember 1968. Oel, chemische Produkte.
Hans Kläusli, Nachfolgerin Dora Lüdi-Kläusli, in Kloten. Inhaberin: (mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB) Dora Lüdi-Kläusli, von Kirchberg BE, in Kloten. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Kläusli», in Zürich, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Eduard Lüdi-Kläusli, von Kirchberg BE, in Kloten. Oelimport sowie Handel mit chemisch-technischen Produkten, Weinbergstrasse 11.

3. Dezember 1968. Oel, chemische Produkte.
Hans Kläusli, Nachfolgerin Dora Lüdi-Kläusli, in Kloten. Inhaberin: (mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB) Dora Lüdi-Kläusli, von Kirchberg BE, in Kloten. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Kläusli», in Zürich, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Eduard Lüdi-Kläusli, von Kirchberg BE, in Kloten. Oelimport sowie Handel mit chemisch-technischen Produkten, Weinbergstrasse 11.

3. Dezember 1968.
Moldovanyi & Co., Laboratorium für chemische Forschung und Entwicklung, in Zürich 10, Kommandantgesellschaft (SHAB. Nr. 63 vom 18.3.1964, S. 870), chemische Grundlagen- und Verfahrensforschung usw. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des

Kommanditars Laszlo Moldovanyi, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom unbeschränkt haftenden Gesellschafter Istvan Moldovanyi, nun in Zürich 8, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 619 OR in Verbindung mit Art. 579 OR fortgesetzt, und zwar unter der Firma **Moldovanyi & Co., Laboratorium für chemische Forschung und Entwicklung, Inhaber Stefan Moldovanyi**. Der Eintrag, dass Istvan Moldovanyi nur kollektiv zeichne, wird gestrichen, da jene Einschränkung seiner Vertretungsbefugnis dahingefallen ist. Neues Geschäftsdomizil: Bellerivestrasse 28.

3. Dezember 1968. Liegenschaftsverwaltungen.
Guggenheim & Co., in Zollikon. Unter dieser Firma sind Jack Guggenheim, von Endingen AG, in Zollikon, und — mit Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB — Paula Pluznik, von Gänbrunnen SO, in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Dezember 1968 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen die Firmamunterschrift nur gemeinsam. Verwaltung von Liegenschaften, Zollikerstrasse 18.

3. Dezember 1968.
Dr. Alice Brütisch, Bahnhof-Apotheke Kilchberg, in Kilchberg (SHAB. Nr. 127 vom 4. 6. 1937, S. 1289). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Dezember 1968. Gütertransporte.
A. Attinger, jun., in Uster (SHAB. Nr. 222 vom 24. 9. 1964, S. 2874). Gütertransporte. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Dezember 1968. Chemische Apparate.
Ramén-Recolar AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 235 vom 8. 10. 1963, S. 2850). Handel mit chemischen Apparaten usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. Oktober 1968 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Ramén-Recolar in Liquidation (Ramén-Recolar S.A. in Liquidation) (Ramén-Recolar Ltd. in Liquidation)** durchgeführt. Liquidator ist die «Honesta Treuhander A.G.», in Zürich. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsratsmitgliedes Dr. Max Ehrbar ist erloschen.

3. Dezember 1968. Wein.
Arthur Mettler, in Zürich (SHAB. Nr. 105 vom 7. 5. 1965, Seite 1437). Import südfranzösischer Weine. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Pfäffikon ZH vom 28. Oktober 1968 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

4. Dezember 1968.
Maggi-Unternehmungen A.G. (Entreprises Maggi S.A.) (Imprese Maggi S.A.) (Maggi Enterprises Ltd.), in Lindau (SHAB. Nr. 51 vom 1. 3. 1968, S. 450). Joseph Rivollet ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Jacques Moos sind erloschen. Dr. Arthur Furer, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Max Gloor, von Zürich, in La Tour-de-Peilz. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. Marc Gurtner, von Wimmis, in Zürich.

4. Dezember 1968.
«Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 185 vom 9. 8. 1968, S. 1735). Die Prokura von Dr. Hansjörg Wiedenkeller ist erloschen.

4. Dezember 1968.
Wirtschaftsbank Zürich, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 221 vom 20. 9. 1968, S. 2033). Durchführung von Bankgeschäften aller Art. usw. Rudolf Kurt Geissler, Direktor, wohnt nun in Wettwil.

4. Dezember 1968. Elektrische Unternehmen.
Gottlieb Pfenniger A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 169 vom 23. 7. 1963, S. 2154). Elektrische Unternehmen jeder Art usw. Lilly Pfenniger, Präsidentin des Verwaltungsrates, wohnt in Zürich.

4. Dezember 1968. Zahnärztliche und zahntechnische Artikel.
Medidenta AG, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 95 vom 24. 4. 1968, S. 866). Vertrieb zahntechnischer und zahntechnischer Artikel usw., mit Hauptsitz in St. Gallen. Otto Hahn führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Geschäftsführer, sondern nur noch als Mitglied des Verwaltungsrates, Max Münch, Mitglied des Verwaltungsrates, führt seine Einzelunterschrift nun auch als Geschäftsführer.

4. Dezember 1968.
MANDATARIA Treuhander- und Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 90 vom 18. 4. 1968, S. 813). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Pierre Meyer-Roud, von Boécourt und Lausanne, in Lausanne.

4. Dezember 1968.
Blum & Good, Offset-Druckerei, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 38 vom 15. 2. 1966, S. 510). Neues Geschäftsdomizil: Grützfeldstrasse 35 in Winterthur 2.

4. Dezember 1968. Waren aller Art.
Kimexport Ltd., in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 154 vom 4. 7. 1968, S. 1451). Handel mit Waren aller Art usw. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Manfred Ciotto, von Pfaffnau, in Baar, und Jean-Pierre Herren, von Mühleberg BE, in Zürich.

4. Dezember 1968. Zellstoffe.
Bulkeley, Dunton AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 221 vom 20. 9. 1968, S. 2034). Kauf und Verkauf sowie Vermittlung von Zellstoffen usw. Rudolf P. Walti und Dr. Willy Staehelin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Edward B. Vaughan ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift.

4. Dezember 1968. Waren aller Art.
T. Maneklal A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 237 vom 10. 10. 1967, S. 3355). Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Delegierter desselben gewählt worden Franz Gallati, nun in Bonstetten; er ist nicht mehr Geschäftsführer, führt jedoch weiter Einzelunterschrift. Ferner ist neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Jivantika T. Maneklal, indische Staatsangehörige, in Bombay (Indien).

4. Dezember 1968. Lebensmittel.
Schweizerische Handelsgesellschaft, in Dübendorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 88 vom 16. 4. 1968, S. 795). Vermittlung von Lebensmitteln und verwandten Produkten an die Mitglieder usw. Oreste Fuschini ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emil Kalt, von und in Koblenz, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Aktuar desselben und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Dezember 1968. Elektrotechnische Anlagen und Apparate.
Paul Wolfensberger A.G., Pfungen, in Pfungen (SHAB. Nr. 287 vom 7. 12. 1966, S. 3879). Fabrikation von elektro-technischen Anlagen und Apparaten usw. Paul Wolfensberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Eugen Högger, von Zürich, in Winterthur. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Ernst Rüttimann, von Nussbaum TG, in Zürich. Kollektivprokura ist erteilt an Magdalena Eberhard, von Amden, in Winterthur, und Willy Serena, von Mammern, in Winterthur; die beiden Prokuristen zeichnen jedoch nicht miteinander, sondern es zeichnet jeder von ihnen mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

4. Dezember 1968. Spritzpistolen.
Scheller Heintz A.G., in Zürich 10 (SHAB. Nr. 272 vom 20. 11. 1963, S. 3294). Anwendung und kommerzielle Auswertung der Metallisierungsverfahren mittels Spritzpistolen nach Schoop, Schori und andern Verfahren usw. Heinrich Scheller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mit Beschluss vom 29. Oktober 1968 hat die Vormundschaftsbehörde Klotten Hansrudolf Moser, von Rüderswil, in Rubigen, zum Bestand der Gesellschaft ernannt. Das Rechtsdomizil bleibt an der Nussbergstrasse 25 in Zürich 10; das Geschäftsdomizil der Gesellschaft befindet sich am Riederweg 1 in Kloten.

4. Dezember 1968.
United Bank AG (Zürich), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 260 vom 5. 11. 1968, S. 2389). Die Unterschrift von Dr. Richard Andermatt ist erloschen. Syed O. Noor, Direktor, wohnt nun in Zürich.

4. Dezember 1968. Liegenschaften, Vermögensverw., Treuhander.
Finasol AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. November 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Bewirtschaftung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften, ferner Beteiligung an andern Unternehmungen, Verwaltung von eigenem und fremdem Vermögen, Finanzierung sowie Abschluss von Treuhandergeschäften. Grundkapital: Fr. 2 000 000, zerlegt in 2000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre: Publikationsorgan oder eingeschriebener Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Peter J. Richner, von Rapperswil AG und Zollikon; er führt Einzelunterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien führt Emil Höhener, von Gais AR, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Emil U. Frisheknicht, von Schwelbunn AR und Zürich, in Zürich, und Horand Wermeling, von Rütli bei Riggsberg BE, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 46 in Zürich 1.

4. Dezember 1968. Versicherungen, Vermögensverwaltungen.
Reinsurance Underwriting Agency Ltd., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie betätigt sich insbesondere als Agent zur Unterzeichnung und Verwaltung von Rückversicherungsverträgen im Auftrag von Versicherungsgesellschaften. Im weiteren ist die Gesellschaft berechtigt, sich auf dem Gebiete des Versicherungs- und Rückversicherungswesens im In- und Ausland als Vermittler zu betätigen sowie Vermögensverwaltungen auszuüben. Grundkapital: Franken 50 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Walter F. Herzog, von Ennetbaden, in Zollikon, als Präsident; Jürg W. R. Caviezel, von Domat/Em, in Herrliberg, als Vizepräsident; sowie Bryan Harrison, britischer Staatsangehöriger, in London; Mesod Bernady, britischer Staatsangehöriger, in London; und Daniel Erich Pfister, von Tüschachen, in Rüslikon. Jürg W. R. Caviezel ist zugleich Geschäftsführer. Geschäftsdomizil: Gerrtrudstrasse 24 in Zürich 3.

4. Dezember 1968.
Intra Reise-Agentur AG (Intra Travel-Agenec Inc.) (Intra Agence de tourisme SA), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: in erster Linie Errichtung und Betrieb von Reisebüreaux sowie Führung eines Speditionsgeschäftes. Ferner kann die Gesellschaft Agenturverträge mit ausländischen Reisebüreaux und Fluggesellschaften abschliessen und Immobilien erwerben und veräußern und kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: Publikationsorgan oder eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Roland Van der Haegen, von Zürich, in Genf, als Präsident; Fakhy Amin Fakhy Abdel-Nour, Bürger der Vereinigten Arabischen Republik, in Herrliberg, als Delegierter; und Niklaus Dürst, von Zürich, in Zollikon; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Gessnerallee 28 in Zürich 1.

4. Dezember 1968.
Getreide-Silo AG (Getreide-Silo Ltd) (Getreide-Silo SA), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. November 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: insbesondere Einrichtung und Betrieb von Getreidesilos und Getreidelagern sowie ferner Beteiligung an Gesellschaften, die sich mit der Lagerung von und dem Handel mit Getreide befassen. Die Gesellschaft kann auch ausserhalb der Schweiz Handelsgeschäfte in der Getreidebranche auf eigene Rechnung oder kommissionsweise betreiben und Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Franken 50 000, zerlegt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied: Dr. Erich Gayler, von Winterthur, in Zürich; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 48 in Zürich 1 (bei Dr. Erich Gayler).

4. Dezember 1968. Schaufenster-Kampagnen; Dekorationen.
Fidag Aktiengesellschaft, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. November 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme von Aufträgen für die Durchführung von Schaufensterwerbekampagnen und für dekorative Gestaltungen, insbesondere auf Messen und Ausstellungen, für alle Sektoren der Wirtschaft. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied: Dr. Richard Allemann, von Zürich, in Herrliberg; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 11 in Zürich 2 (bei Dr. Richard Allemann).

4. Dezember 1968. Neonröhren.
Neon Isler AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. November 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit lichttechnischen Anlagen, insbesondere von Neonröhren, und Beteiligung an andern Gesellschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder eingeschriebener Brief. Der

Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied: Gertrud Isler geb. Frickart, von Wädenswil, in Zürich; sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hohlstrasse 612 in Zürich 9.

4. Dezember 1968. Liegenschaften.
Turidomus A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 125 vom 31. 5. 1963, S. 1598). Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 8. November 1968 hat die Statuten geändert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch eingeschriebenen Brief.

4. Dezember 1968. Wasser-, Gasleitungsrohre.
Ernst Hiestand, in Rümlang. Inhaber: Ernst Hiestand, von Richterswil, in Dübendorf. Bearbeitung von Wasser- und Gasleitungsrohren sowie deren teilweise Montage. Im Heuel.

4. Dezember 1968.
Drogerie Aicher, in Zürich. Inhaber: Margot Aicher, von Zürich, in Zürich 3. Betrieb einer Drogerie. Sandstrasse 2.

4. Dezember 1968. Schleif- und Polierartikel.
Onuflex, Gebr. Koller, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 146 vom 25. 6. 1968, S. 1374). Handel mit Schleif- und Polierartikeln usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 25. November 1968 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.

4. Dezember 1968. Kosmetische, chemisch-technische Produkte.
Romeo Meneghini & Hermann Egolf, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 145 vom 24. 6. 1968, S. 1362). Handel mit kosmetischen und chemisch-technischen Produkten. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

4. Dezember 1968. Bücher.
Friedrich Keist, in Zürich (SHAB. Nr. 37 vom 14. 2. 1955, Seite 422). Buchverlag. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Dezember 1968. Waren aller Art.
Febrero A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 182 vom 7. 8. 1963, Seite 2302). Handel mit Waren aller Art usw. Roland Kropf-Riard, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Delegierter desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Präsident desselben mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Werner Romang, von Bern und Gsteig, in Herrliberg.

4. Dezember 1968.
Union Rückversicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1968, S. 1711). Die Prokura von Dr. Paul Iff ist erloschen.

4. Dezember 1968. Technische Beratung.
Theo Noerdlinger Ing. A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 192 vom 18. 8. 1967, S. 2770). Technische Beratung usw. Robert Hauser, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident und Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Zimmergasse 16, in Zürich 8.

4. Dezember 1968. Edelsteine.
Leo David & Sohn, Inh. P. David, in Zürich (SHAB. Nr. 48 vom 27. 2. 1961, S. 582). Handel mit Edelsteinen, Perlen und Schmucksachen. Einzelprokura ist erteilt an Jean-Pierre David, von und in Zürich.

4. Dezember 1968.
Konsumverein Zürich, in Zürich 4 Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 271 vom 18. 11. 1968, S. 2489). Ankauf, Verkauf und Produktion von Lebensmitteln usw. Charles Gillet, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nicht mehr Direktor; seine Unterschrift ist erloschen.

4. Dezember 1968. Getreide.
Daverio A.G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 239 vom 11. 10. 1968, S. 2195). Erstellung von Getreidemüllern, Speicher- und Silo-Anlagen usw. Die Unterschrift von Albert Wirth ist erloschen.

4. Dezember 1968.
Tabakwaren AG en gros, Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 133 vom 10. 6. 1968, S. 1229). Erwin Flütisch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Urs W. Trinter, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

4. Dezember 1968.
Schwimmbad-Zubehör AG, in Zollikon (SHAB. Nr. 305 vom 29. 12. 1966, S. 4143). Handel mit und Fabrikation von Zubehör für private und öffentliche Schwimmbäder usw. Die Prokura von Rudolf Bürgli ist erloschen.

4. Dezember 1968.
Wohnbaugenossenschaft Effretikon-Ilinau, in Ilinau (SHAB. Nr. 23 vom 29. 1. 1968, S. 191). Oskar Müller ist nicht mehr Aktuar des Vorstandes, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar des Vorstandes gewählt worden Willi Kaufmann, von Grindelwald, in Ilinau. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar oder dem Quästor Kollektivunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Kirehweg 1, in Effretikon (bei Dr. Rudolf Borkowski).

4. Dezember 1968. Liegenschaften.
Wiesvald AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 132 vom 11. 6. 1964, S. 1814). Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften aller Art usw. Max Spörri, dieser infolge Todes, und Dr. Max Nievergelt sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Hans Friedrich, von und in Zürich.

4. Dezember 1968.
Stellenvermittlung für Hausangestellte, Frau Eva Wahl, in Langnau am Albis. Inhaber: (mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB) Eva Wahl, deutsche Staatsangehörige, in Langnau am Albis. Stellenvermittlung für Hausangestellte. Obstgartenweg 2.

4. Dezember 1968. Gärtnerei.
Ernst Meier Aktiengesellschaft, in Dürnten (SHAB. Nr. 179 vom 3. 8. 1966, S. 2486). Handlungsgärtnerei usw. Erwin Meier ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erwin Meier jun., Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er ist auch Geschäftsführer und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Alice Meier geb. Bachmann; ihre Prokura ist erloschen.

4. Dezember 1968.
Jacqueline Bryner, Sauna beim Kreuzplatz, in Zürich (SHAB. Nr. 8 vom 11. 1. 1968, S. 56). Die Firmainhaberin führt infolge Scheidung der Ehe wieder den Familiennamen Graz.

4. Dezember 1968. Seifen, chemisch-technische Produkte. **Minatolwerke A.-G.**, Zweigniederlassung in Zürich 9 (SHAB. Nr. 4 vom 6. 1. 1966, S. 43). Fabrikation und Vertrieb von und Handel mit Seifen und chemisch-technischen Produkten usw. mit Hauptsitz in Luzern. Die Unterschrift von Karl F. Müller ist erloschen. Charles F. Müller, welcher nun den Allianznamen Stauber führt, führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Vizepräsident, sondern als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates. Hans Burkhardt führt seine Kollektivunterschrift nun als Vizepräsident des Verwaltungsrates. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Früh, von Teufen, in Zürich.

4. Dezember 1968. **Treuhand Caminada AG**, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 276 vom 24. 11. 1966, S. 3717). Übernahme von Treuhandmandaten usw. Hans Bosch, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Direktor; er führt weiter Einzelunterschrift. Zum Vizepräsident mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Adolf Kessler; seine Prokura ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Ruth Würsch, von Killwangen, in Wettingen. Sämtliche zurzeit eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.

4. Dezember 1968. Betriebs- und Lagereinrichtungen. **Vidmar Verkaufs-AG**, in Regensdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. November 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf von Betriebs- und Lagereinrichtungen. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen mit ähnlichem Geschäftszweck beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000, zerlegt in 150 vollbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Hans Born, von Niederbipp, in Zollikofen, Präsident, und Hans Wiedemar, von und in Bern; beide führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ewald Meier, von Reiden, in Dietlikon. Geschäftsdomizil: Althardstrasse 185.

4. Dezember 1968. Elektrisch betriebene Kleinfahrzeuge. **Mini-Kart AG**, in Dietikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. November 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck: hauptsächlich Herstellung, Vertrieb und Vermietung von elektrisch betriebenen Kleinfahrzeugen sowie ferner Handel mit Apparaten und Vorrichtungen hierzu und Übernahme einschlägiger Vertretungen. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll bezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied: Marcel Balmer, von Mühlebühl BE, in Dietikon; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Paula Balmer, von Mühlebühl BE, in Dietikon. Geschäftsdomizil: Gassackerstrasse 25 (bei Marcel Balmer).

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

3. Dezember 1968. Elektrische Waren usw. **Otto Bönzli**, in Bern. Inhaber der Firma ist F. Otto Bönzli, von Tschugg, in Bern, mit seiner Ehefrau Verena geb. Buchmüller unter Gütertrennung lebend. Handel mit elektrischen, optischen und technischen Waren aller Art sowie chemischen Produkten. Juratrassstrasse 42.

3. Dezember 1968. **Garage Gehr. Rebmann**, in Niedervangen, Gemeinde Köniz, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 215 vom 14. 9. 1967, S. 3053). Die Prokura von Peter Rothenbühler ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Therese Rebmann-Röthlisberger, von Spiez, in Niedervangen, Gemeinde Köniz.

3. Dezember 1968. **Schafzuchtgenossenschaft Wohlen-Melkirch-Kirchlindach & Umgebung**, in Wohlen bei Bern (SHAB. Nr. 8 vom 11. 1. 1961, S. 89). Franz Begert, Vizepräsident, und Walter König, Sekretär, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Der Präsident Werner Steiner (bisher) oder der Vizepräsident Erwin Ammer, von Matten bei Interlaken, in Stuckishaus, Gemeinde Kirchlindach (neu), führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär Ernst Dellenbach, von Trachselwald, in Zollikofen, Gemeinde Münchenbuchsee (neu).

Bureau Biel

3. Dezember 1968. **«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité**, Zweigniederlassung in Biel (SHAB. Nr. 47 vom 26. 2. 1968, S. 410), mit Hauptsitz in Lausanne. Jean-Robert Gerstenhauer, Delegierter des Verwaltungsrates und Präsident der Generaldirektion, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Hagmann, von und in Basel, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Walter Burger, von und in Zürich, und Juan-Carlos Gerstenhauer, von Zürich, in Barcelona (Spanien); alle drei zeichnen zu zweien.

3. Dezember 1968. **Montres. Société anonyme Boillat frères**, à Biennne, fabrication et commerce de montres et d'articles accessoires (FOSC. du 10. 3. 1952, N° 58, p. 658). Roger Boillat, jusqu'ici secrétaire, est maintenant président du conseil d'administration, et René Boillat, jusqu'ici président, est maintenant secrétaire. Ils signent individuellement.

4. Dezember 1968. **Appareils métalliques, produits dentaires, etc. Bien-Air S.A.**, à Biennne, fabrication, achat, vente et représentation de tous appareils métalliques et produits dentaires, notamment de turbines et de compresseurs (FOSC. N° 107 du 9. 5. 1963, P. 1342). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 septembre 1968, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

4. Dezember 1968. **Transporte. Georges Allemand**, in Leubringen, Sachen-Autotransporte (SHAB. Nr. 209 vom 7. 9. 1950, S. 2298). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau de Courtelary

4. Dezember 1968. **Boucherie. B. Studer**, à Cortébert. Le chef de la maison est Bruno Studer, de Wolfwil SO, à Cortébert. Boucherie.

Bureau de Delémont

2. Dezember 1968. **Ferblanterie. Marcel Bilat**, à Vicques. Le chef de la maison est Marcel Bilat, de Muraux BE, à Vicques. Ferblanterie, installations sanitaires. Route de Courrendlin.

Bureau Frutigen

3. Dezember 1968. **Lebensmittel usw. Hans Trachsel-Gyger**, in Frutigen. Inhaber der Firma ist Hans Trachsel-Gyger, von und in Frutigen. Verkauf von Lebensmitteln, Früchten und Gemüse. Kreuzgasse.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

3. Dezember 1968. **Mühle. Friedrich Aeschlimann**, in Zollikofen, Gemeinde Rüderswil, Mühle (SHAB. Nr. 131 vom 8. 6. 1939, S. 1175). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

3. Dezember 1968. **Mühle. Fritz Aeschlimann**, in Zollikofen, Gemeinde Rüderswil. Inhaber der Firma ist Fritz Aeschlimann, von Rüderswil, in Zollikofen, Gemeinde Rüderswil. Handels- und Kundenmühle sowie Handel mit Futter.

Bureau Laupen

Berichtigung. **Garage E. Anderegg AG, Filiale Rizenbach**, in Rizenbach (SHAB. Nr. 243 vom 16. 10. 1968, S. 2233). Richtiger Wortlaut der Firma.

3. Dezember 1968. **Mech. Werkstätte usw. W. Kleiner**, in Thörishaus, Gemeinde Neuenegg. Inhaber der Firma ist Walter Kleiner, von Rifferswil ZH, in Thörishaus, Gemeinde Neuenegg. Mechanische Werkstätte, Handel mit Landwirtschaftsmaschinen.

Bureau Nidau

3. Dezember 1968. **Metalle, Putzplatten usw. Johann Frey GmbH**, in Studen, Handel mit Eisen und Metallen aller Art, Fabrikation von und Handel mit Industrie-Putzplatten und Putzfäden, sowie Handel mit Pneus und Waren aller Art. Die Firma kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern (SHAB. Nr. 223 vom 23. 9. 1968, S. 2051). Durch Urteil vom 29. November 1968 hat der Konkursrichter von Nidau über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

Bureau de Porrentruy

2. décembre 1968. **Restaurant. Auguste Voillat**, à Dampphreux, exploitation du Restaurant du Jura, commerce de poissons (FOSC. du 22. 5. 1962, N° 118, p. 1515). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3. Dezember 1968. **Restaurant, magasin. M. Jollat**, à Bcurnevesin, exploitation d'un restaurant, magasin d'alimentation et transport de marchandises (FOSC. du 17. 9. 1968, N° 218, p. 2006). La maison a remis son commerce de transport de marchandises.

3. Dezember 1968. **Transports. Marlyse Sprunger**, à Bonfol. Le chef de la maison est Marlyse Sprunger, de Fischingen TG, à Bonfol. Transport de marchandises.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

2. décembre 1968. **Syndicat d'élevage du bétail bovin de Montfaucon et environs**, à Montfaucon, société coopérative (FOSC. du 9. 3. 1965, N° 56, p. 730). Marc Miserez, de Lajoux, à Montfaucon, est président (nouveau); Germain Farine, de Montfaucon, au Prépetitjean/Montfaucon, vice-président (inscrit); Bernard Rebetz, des Genevez, au Bois-derrière/Montfaucon, secrétaire (nouveau). La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire. Les pouvoirs de Paul Noirjean, démissionnaire et Ali Rebetz, décédé, sont radiés.

2. décembre 1968. **Société de laiterie de Montfaucon - Les Enfers**, à Montfaucon, société coopérative (FOSC. du 7. 7. 1961, N° 156, p. 1972). Georges Frésard, du Noirmont; à Froidevaux/Montfaucon, est président (inscrit); Léon Rais, de Vermes; à La Bosse/Le Bémont, vice-président; Robert Péquignot, de Goumois, aux Enfers, secrétaire (inscrit); Auguste Brahier de et aux Enfers, caissier (inscrit). Les pouvoirs de Ali Rebetz, décédé, sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

Uri - Uri - Uri

28. Oktober 1968. **Maurer AG, Ingenieurbüro, Zweigniederlassung Seelisberg**, in Seelisberg. Unter dieser Firma hat die Maurer AG, Ingenieurbüro, Hergiswil a. S., in Hergiswil NW, welche am 10. Juni 1959 in das Handelsregister des Kantons Nidwalden eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB. Nr. 44 vom 22. 2. 1966, S. 591), gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 16. September 1968 eine Zweigniederlassung in Seelisberg eröffnet. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme und Ausführung von Ingenieurarbeiten in Hoch- und Tiefbau. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift Alfred Maurer, von Rütli ZH, in Luzern, Präsident des Verwaltungsrates, sowie Theodor Aschwanden, von Seelisberg UR, in Hergiswil NW, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer der Zweigniederlassung. Domizil: Chalet Pilgerheim (bei Adolf Truttmann).

Glarus - Glaris - Glarona

27. November 1968. **Beteiligungen usw. Sorgasider AG**, in Glarus. Mit Statuten vom 26. November 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an kommerziellen, industriellen oder finanziellen Unternehmungen der Eisenindustrie. Zu diesem Zweck kann die Gesellschaft auch Immobilien, Patente und Lizenzen erwerben und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Johann Lauber, von und in Zürich; er zeichnet einzeln. Rechtsdomizil: Dr. jur. Jacques Glarner, Rechtsanwalt, Burgstrasse 24.

28. November 1968. **Patentverwertung usw. Buera AG**, in Glarus. Mit Statuten vom 27. November 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb und Verwertung von Patenten und Verfahren. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Paul Keller, von Wald ZH, in Grüt b. Wetzikon, Gemeinde Gossau ZH. Rechtsdomizil: Dr. jur. Jacques Glarner, Rechtsanwalt, Burgstrasse 24.

29. November 1968. **Immobilien. Korü AG**, in Glarus. Ankauf von Grundstücken, deren Ueberbauung, Projektierung, Vermietung, Verwaltung, An- und Verkauf von Immobilien (SHAB. Nr. 259 vom 5. 12. 1965, S. 3474). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. November 1968 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Korü AG in Liquidation, durch die Schweizerische Treuhändergesellschaft, Niederlassung Zürich, durchgeführt. Die Unterschrift des einzigen, zurückgetretenen Verwaltungsrates, Dietrich Stauffacher, ist erloschen. Liquidationsdomizil: Schweizerische Treuhändergesellschaft, Niederlassung Zürich, Talstrasse 80, 8021 Zürich.

2. Dezember 1968. **Waren aller Art. Fitrosa S.A.**, in Glarus. Mit Statuten vom 27. November 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt:

Durchführung von Import-, Export-, Handels- und Transitschäften aller Art. Sie kann alle Finanzgeschäfte tätigen, Vertretungen übernehmen, sich an anderen Firmen beteiligen, Grundeigentum erwerben sowie Jagd- und Forstrechte erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; es ist mit Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist gegenwärtig Dr. Werner Stauffacher, von Matt, in Glarus; er zeichnet einzeln. Rechtsdomizil: Dietrich Stauffacher, Treuhänderbureau, Spielhof 1.

3. Dezember 1968. **Blumina Holding AG**, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 168 vom 21. 7. 1967, S. 2489). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. November 1968 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten datieren vom 27. Juni 1967. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Handels- und Industrieunternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Werner Müller, von und in Zürich (bisher). Rechtsdomizil: Burckhardt & Co. vorm. Burckhardt & Schönenberger, Filiale Glarus, Spielhof 7.

3. Dezember 1968. **Baumwollspinnerei usw. Legler & Co.**, in Diesbach, Kollektivgesellschaft, mechanische Baumwollspinnerei & Weberei (SHAB. Nr. 164 vom 17. 7. 1967, S. 2431). Einzelprokura wurde erteilt an Torquato Sennhauser, von Kirchberg SG, in Diesbach.

3. Dezember 1968. **Beteiligungen usw. Arbeta Aktiengesellschaft**, in Glarus. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 171 vom 24. 7. 1968, S. 1615). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Arnulf Ummer, deutscher Staatsangehöriger, in Höxter (Deutschland).

Zug - Zoug - Zngo

2. Dezember 1968. **Carrera-Spielwaren AG**, in Zug. Gemäss Statuten vom 27. November 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Internationaler Handel mit Spielwaren der Marke «Carrera» sowie mit anderen Spielwaren und Lehrmitteln aller Art, ferner mit Ersatzteilen und Zubehör, und Erwerb und Auswertung von Patenten und Verfahren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug. Domizil: Hänibühl 8 (bei Dr. Hans Straub).

2. Dezember 1968. **Automobile usw. Surswift Engineering A.G.**, in Zug. Gemäss Statuten vom 25. November 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ingenieure-, Forschungs-, Entwicklungs- und Beratungsstätigkeit, besonders auf dem Gebiet der Automobilindustrie. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Felix von Streng, von Sirmach, in Herrliberg. Domizil: Neugasse 23 (c/o Servex A.G.).

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

2. décembre 1968. **Conseils techniques, etc. Rehsif S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 20 novembre 1968, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de donner des conseils techniques et de procéder à des expertises dans le domaine des matières plastiques et de la chimie. Elle peut faire, pour son compte, ou pour le compte de tiers, toutes opérations financières, commerciales, mobilières ou immobilières, se rapportant à son but et s'intéresser sous toutes formes à toutes entreprises similaires. La société n'aura aucune activité en Suisse sauf celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de 1000 francs, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Harold Verity Smith, de Grande Bretagne, à Lullier (Jussy), président. Maurice Duboule, de Genève, à Collex-Bossy, secrétaire, et Marcel Paulser, de et à Genève, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président ou la signature collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 9, Avenue Gambach, c/o Alois Moser.

3. décembre 1968. **Société de laiterie ou de fromagerie de Marly-le-Grand**, à Marly-le-Grand, société coopérative (FOSC. du 3. 3. 1954, N° 51, p. 572). Romain Kuenlin, décédé, n'est plus secrétaire et membre du comité. Sa signature est radiée. A été nommé secrétaire sans faire partie du comité: Michel Repond, de Charmey, à Marly-le-Grand. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

3. décembre 1968. **Immeubles. Praz Riant A.S.A.**, à Fribourg, acquisition, administration d'immeubles, etc. (FOSC. du 11. 5. 1968, N° 106, p. 1472). Le but de la société est le suivant: l'acquisition, l'administration et l'exploitation d'immeubles. La société peut prendre des participations dans d'autres sociétés ou entreprises dont le but principal se rapporte aux mêmes affaires et traite toutes affaires mobilières, immobilières et fiduciaires, spécialement l'acquisition de l'art. 6374 du RF de Fribourg d'une surface de 1160 m² pour le prix de fr. 18.10 le m². Le conseil d'administration est dorénavant composé d'un ou de plusieurs membres. La convocation de l'assemblée générale se fait par lettre recommandée si les noms et adresses de tous les actionnaires sont connus, sinon par une publication dans l'organe de publicité. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

3. décembre 1968. **Immeubles. Praz Riant B.S.A.**, à Fribourg, acquisition, administration d'immeubles, etc. (FOSC. du 11. 5. 1968, N° 106, p. 1472). Le nouveau but de la société est l'acquisition, l'administration et l'exploitation d'immeubles. La société peut prendre des participations dans d'autres sociétés ou entreprises dont le but principal se rapporte aux mêmes affaires et traite toutes affaires mobilières, immobilières et fiduciaires, spécialement l'acquisition de l'art. 2664 du RF de Fribourg, d'une surface de 1159 m² pour le prix de fr. 18.10 le m². Le conseil d'administration est dorénavant composé d'un ou de plusieurs membres. La convocation de l'assemblée générale se fait par lettre recommandée si les noms et adresses de tous les actionnaires sont connus, sinon par une publication dans l'organe de publicité. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

3. décembre 1968. **Immeubles. Praz Riant C.S.A.**, à Fribourg, acquisition, administration d'immeubles, etc. (FOSC. du 17. 11. 1964, N° 268, p. 3455). Le nouveau

vom 11. 6. 1965). Die Gesellschaft ist seit 1. Januar 1966 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «Eugen Anhamatten, Bauunternehmung & technisches Büro», in Saas-Grund (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1963).

Bureau de Sion

2 décembre 1968. Immeubles.
S.I. Les Phalènes Crans S.A., à Crans sur Chermignon. Suivant acte authentique et statuts du 8 octobre 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but: la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, la gestion d'immeubles ou de terrains avec ou sans accessoires, la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions s'y rapportant. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune au porteur, entièrement libéré. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, et en tant qu'exige la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées, s'ils sont tous connus, ou par une insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le Bulletin officiel du canton du Valais. Le conseil d'administration est composé d'un à cinq membres, actuellement de Yves Besse, de et à Lens, administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Denis Borgeat, à Chermignon. Bureaux: c/o Yves Besse, à Crans/Lens.

2 décembre 1968. Immeubles.
S.I. Rosia Crans S.A., à Crans sur Chermignon. Suivant acte authentique et statuts du 8 octobre 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, la gestion d'immeubles ou de terrains avec ou sans accessoires, la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions s'y rapportant. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune au porteur, entièrement libéré. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais et, en tant qu'exige la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées, s'ils sont tous connus, ou par une insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le Bulletin officiel du canton du Valais. Le conseil d'administration est composé d'un à cinq membres, actuellement de Yves Besse, de et à Lens, administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Denis Borgeat, à Chermignon. Bureaux: c/o Yves Besse, à Crans/Lens.

2 décembre 1968. Immeubles.
S.I. Lucan Crans S.A., à Crans sur Chermignon. Suivant acte authentique et statuts du 8 octobre 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, la gestion d'immeubles ou de terrains avec ou sans accessoires, la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions s'y rapportant. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais. Le conseil d'administration est composé d'un à cinq membres, actuellement de Yves Besse, de et à Lens, administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Denis Borgeat, à Chermignon. Bureaux: c/o Yves Besse, à Crans sur Lens.

2 décembre 1968. Immeubles.
S.I. Van Loo Crans S.A., à Crans sur Chermignon. Suivant acte authentique et statuts du 8 octobre 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la vente, la location, la construction, le financement, la gestion d'immeubles ou de terrains avec ou sans accessoires, la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions s'y rapportant. Le capital social est de fr. 50 000 divisé en 50 actions de francs 1000 chacune, au porteur, entièrement libéré. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais et, en tant qu'exige la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée, s'ils sont tous connus, ou par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le Bulletin officiel du canton du Valais. Le conseil d'administration est composé d'un à cinq membres, actuellement de Yves Besse, de et à Lens, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Denis Borgeat, à Chermignon. Bureaux: c/o Yves Besse, à Crans sur Lens.

3 décembre 1968.
Société Immobilière Vacances à Montana-Vermala N° 12 S.A., à Montana-Vermala sur Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 20 novembre 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'achat, la construction, l'exploitation d'immeubles et l'administration de biens-fonds. La société achètera de René Barras et Jacques Bestenheider à Montana un appartement dans l'immeuble «Fairways», soit les PPE N° 10047, 10030 et 10062 du cadastre de Montana pour le prix de fr. 195 000, payable en espèces. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions ordinaires, au porteur, de fr. 1000 chacune, libéré à concurrence de fr. 20 000 en espèces. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications aux actionnaires se font par lettres recommandées si tous les actionnaires sont connus ou par un avis inséré dans l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Bernard Soloz, de Nax, à Montana, commune de Montana, administrateur unique avec signature individuelle. Bureaux: c/o M^e Charles-André Mudry, notaire, à Montana-Vermala.

3 décembre 1968. Hôtel.
Blanc Charles, précédemment à Sion, exploitation de l'hôtel de la Planta (FOSC. du 12. 7. 1949, N° 160, p. 1848). Le siège de la maison de même que le domicile du titulaire sont actuellement à Montana-Vermala, commune de Montana. Nouvelle activité du titulaire: Exploitation de l'hôtel «Mirabeau» à Montana-Vermala commune de Montana.

3 décembre 1968. Boucherie.
Lavanchy Edouard, à Sion. Le chef de la maison est Edouard Lavanchy, de Lutry VD, à Sion. Exploitation d'une boucherie. Rue du Mont 11.

Genève - Genève - Ginevra

2 décembre 1968. Gains, produits textiles, etc.
Léon Davidoff, à Genève, fabrication et commerce de gaines et autres produits textiles (FOSC. du 16. 11. 1954, p. 2933). Nouvelle adresse: 17, rue François-Dussaud.

2 décembre 1968. Tabacs, etc.
M. Dora, à Genève, débit de tabacs et vente de journaux (FOSC. du 28. 3. 1963, p. 906). Par suite de mariage avec Robert-Victor Schafroth, dont elle est séparée de biens, le chef de la maison Maria-Madeleine Dora porte désormais le nom de Schafroth; elle est maintenant originaire de Röhrenbach im Emmental BE.

2 décembre 1968. Bar à café.
Jean Dumont, à Genève. Le chef de la maison: Jean Dumont, de France, à Genève. Bar à café à l'enseigne «Le Trident». 3, place des Trois-perdrix.

2 décembre 1968. Entreprise de nettoyage.
André-Edouard Fivaz, à Genève, entreprise de nettoyage à l'enseigne «Entreprise de nettoyage La Suisse» (FOSC. du 27. 12. 1960, p. 3723). Procuration individuelle a été conférée à Marie-Thérèse Fivaz, de et à Genève.

2 décembre 1968. Produits chimiques.
Ch. Geris, à Genève, fabrication et commerce de produits chimiques (FOSC. du 13. 6. 1967, p. 2019). Nouvel objet: comptoir de diffusion commerciale.

2 décembre 1968. Café.
J. Gruenwald, à Carouge. Chef de la maison: Janine-Rose Gruenwald, de St-Stephan BE, à Founex VD. Café à l'enseigne «Café des Amis». 23, rue Ancienne.

2 décembre 1968. Bar à café.
Annick Mozzo, à Genève. Chef de la maison: Annick Mozzo, née Delaloye, de Volleges VS, à Genève, autorisée par son mari Victor Mozzo. Bar à café à l'enseigne «La Cief d'Or». 7, rue de la Madeleine.

2 décembre 1968. Tabacs.
Louise Pécoud, à Genève. Chef de la maison: Marie-Louise Pécoud, née Pramaor, de et à Genève. Débit de tabacs, 2, boulevard du Pont-d'Arve.

2 décembre 1968. Station-service, etc.
Paul Python, à Genève. Chef de la maison: Paul Python, d'Ecuvillens FR, à Genève, séparé de biens de Franceline, née Frej. Station-service avec atelier de réparation pour automobiles et commerce de pneus. 26, Parc Château-Banquet.

2 décembre 1968. Café-restaurant.
Mme G. Villard, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «La Cordelière» (FOSC. du 12. 7. 1967, p. 2378). Le chef de la maison Georgette Villard, veuve de Victor, porte désormais le nom de Largy par suite de mariage avec Jean-Paul Largy. Elle est maintenant originaire de Nax VS. Nouvelle raison de commerce: Mme G. Largy.

2 décembre 1968. Produits électro-mécaniques.
Amphenol-Borg SA, à Genève, produits électro-mécaniques (FOSC. du 17. 1. 1962, p. 166). Par suite du transfert de son siège à Berne, la société a été inscrite au registre de Berne sous la raison sociale «Amphenol-Electronics SA» (FOSC. du 4. 11. 1968, p. 2379). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

2 décembre 1968.
Centrale de ramassage des endives de Genève, à Genève, société coopérative (FOSC. du 7. 12. 1948, p. 3312). La société est dissoute de fait et liquidée. Par conséquent, elle est radiée.

2 décembre 1968. Placements mobiliers et immobiliers.
Gaggio SA, en liquidation, à Genève, effectuer tous placements mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC. du 5. 1. 1968, p. 21). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

2 décembre 1968. Diffusion de produits, etc.
Sales Management Company Samanaco, en liquidation, à Genève, diffusion de produits, représentation commerciale, etc., société anonyme (FOSC. du 30. 12. 1965, p. 4089). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89, al. 3 ORC (Décision de l'autorité cantonale de surveillance du 15 novembre 1968).

2 décembre 1968.
Société Immobilière Vermont Nations C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20. 3. 1968, p. 593). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC. du 28. 10. 1968, p. 2321). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

2 décembre 1968.
Société Immobilière le Concerto, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28. 8. 1962, p. 2477). Administration: Edouard Brun (inscrit), jusqu'à secrétaire, nommé président, et Jean Roch (inscrit), jusqu'à président, nommé secrétaire, lesquels signent désormais individuellement. Nouvelle adresse: 7, rue Versnonnex, chez Agence Immobilière Edouard Brun & Cie.

2 décembre 1968. Affaires immobilières.
Fercaber SA, à Genève, location et exploitation de tous immeubles (FOSC. du 28. 7. 1967, p. 2578). Fernando Casablancas, Gottfried Waefler, et Jacques Mathier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Carlo Balestra, de Gerra Gambarogno TI, à Lugano, est administrateur unique avec signature individuelle.

2 décembre 1968. Participations, etc.
Tental SA, à Genève, acquisition et gestion de participations et investissements, etc. (FOSC. du 22. 2. 1967, p. 660). Nouvelle adresse 67, rue de Lyon, chez Charles Griess.

2 décembre 1968. Textiles, etc.
Paul Terrier & Fils SA, à Puplinge, importation, exportation, fabrication et vente de textiles etc. (FOSC. du 13. 12. 1966, p. 3955). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Paul Terrier & Fils SA, en liquidation. Liquidateur: Jean Terrier, administrateur (inscrit) avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Neirivue FR.

2 décembre 1968.
Société Immobilière du Centre commercial du Lignon, à Vernier, société anonyme (FOSC. du 23. 11. 1966, p. 3708). Capital porté de fr. 500 000 à fr. 200 000 par l'émission de 300 actions de fr. 500 au porteur. Capital de fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 400 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 14 novembre 1968.

2 décembre 1968. Articles de mode.
Carlo Dal Martello SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 22 novembre 1968. But: production, promotion et distribution d'articles de mode. Capital: de fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: divers brevets et marque, appareil et accessoires photographiques, selon inventaire du 22 novembre 1968, pour fr. 40 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Jordan Bojilov, de Masc VS, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue de la Muse, chez Jordan Bojilov.

2 décembre 1968. Immeubles.
SI Genney E, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 26 novembre 1968. But: achat, vente, construction et gestion de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 2311 A, et droits de copropriété de 1/6 qui en dépendent dans la parcelle 2311 N, et copropriété de 4/270 de la parcelle 2312, d'Avully, pour fr. 30 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Jean Souvairan, de Chêne-Bougeries, à Collonge-Bellerive, président, et Charles Souvairan, de Chêne-Bougeries, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 10, rue Petitot, chez Jean et Charles Souvairan.

2 décembre 1968. Immeubles.
SI Genney F, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 26 novembre 1968. But: achat, vente, construction et gestion de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 2311 B, et droits de copropriété de 1/6 qui en dépendent dans la parcelle 2311 N, et copropriété de 4/270 de la parcelle 2312, d'Avully, pour fr. 30 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Jean Souvairan, de Chêne-Bougeries, à Collonge-Bellerive, président, et Charles Souvairan, de Chêne-Bougeries, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 10, rue Petitot, chez Jean et Charles Souvairan.

2 décembre 1968. Immeubles.
SI Genney G, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 26 novembre 1968. But: achat, vente, construction et gestion de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 2311 C, et droits de copropriété de 1/6 qui en dépendent dans la parcelle 2311 N, et copropriété de 4/270 de la parcelle 2312, d'Avully, pour fr. 30 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Jean Souvairan, de Chêne-Bougeries, à Collonge-Bellerive, président, et Charles Souvairan, de Chêne-Bougeries, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 10, rue Petitot, chez Jean et Charles Souvairan.

2 décembre 1968. Immeubles.
SI Genney H, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 26 novembre 1968. But: achat, vente, construction et gestion de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 2311 D, et droits de copropriété de 1/6 qui en dépendent dans la parcelle 2311 N, et copropriété de 4/270 de la parcelle 2312, d'Avully, pour fr. 30 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Jean Souvairan, de Chêne-Bougeries, à Collonge-Bellerive, président, et Charles Souvairan, de Chêne-Bougeries, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 10, rue Petitot, chez Jean et Charles Souvairan.

2 décembre 1968. Immeubles.
SI Genney J, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 26 novembre 1968. But: achat, vente, construction et gestion de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 2311 F, et droits de copropriété de 1/6 qui en dépendent dans la parcelle 2311 N, et copropriété de 4/270 de la parcelle 2312, d'Avully, pour fr. 30 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Jean Souvairan, de Chêne-Bougeries, à Collonge-Bellerive, président, et Charles Souvairan, de Chêne-Bougeries, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 10, rue Petitot, chez Jean et Charles Souvairan.

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Extension

du champ d'application de la convention collective genevoise concernant les magasins de vente au détail ouverts le soir les 12 et 19 décembre 1968 (Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Par arrêté des 12 et 22 novembre 1968, le Conseil d'Etat du canton de Genève a étendu, dans le canton, le champ d'application de la convention collective genevoise du 4 septembre 1968 concernant les magasins de vente au détail ouverts le soir les 12 et 19 décembre 1968. Cette décision, que le Conseil fédéral a approuvée par arrêté du 30 novembre 1968, a été publiée dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève du 6 décembre 1968; elle a effet dès le lendemain de sa publication dans ladite feuille. (AA. 480)

Le Département du commerce, de l'industrie et du travail du canton de Genève

Domanda

di conferimento del carattere obbligatorio generale alle disposizioni che modificano il contratto collettivo di lavoro negli autotrasporti del cantone Ticino

Il Dipartimento opere sociali, visti gli articoli 2, 9 e 16 della legge federale 28 settembre 1956, concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro, avvisa che le parti contraenti del contratto collettivo di lavoro per gli autotrasporti del cantone Ticino hanno presentato istanza con la quale chiedono che venga dichiarata l'obbligatorietà generale alla modificazione del contratto collettivo di lavoro stesso (vedasi pubblicazione sul Foglio ufficiale cantonale N° 92 del 19 novembre 1968).

Eventuali opposizioni sono da presentare al Dipartimento nel termine di quindici giorni dalla presente pubblicazione. (AA. 481)

Dipartimento delle opere sociali
Ufficio cantonale del lavoro Bellinzona

S.I. Sur les Sciers, Genève.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Deuxième publication

Par décision du 28 novembre 1968, la S.I. Sur les Sciers, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 31 décembre 1969, en mains du liquidateur, Monsieur Hubert Delétraz, à Genève, 1, Rue du Perron. (AA. 478)

1200 Genève, le 6 décembre 1968

Le liquidateur.

Fondation de prévoyance du personnel de la Maison Gardiol, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Deuxième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'article 88 CCS, le conseil de fondation décide l'entrée en liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez Maison Gardiol, 18, rue du Marché, Genève.

Les créanciers et ayants-droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard le 31 décembre 1968 auprès de la Maison Gardiol, 18, rue du Marché, Genève. (AA. 479)

1200 Genève, le 10 décembre 1968

Le liquidateur

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesrepublik Deutschland

Messekontingente für das 1. Halbjahr 1969

Die zuständigen Behörden der Bundesrepublik haben für die Monate Januar bis Juni 1969 erneut ein Messekontingent für schweizerische Erzeugnisse des Ernährungsektors ausgeschrieben. Diese zusätzlichen Exportmöglichkeiten im Rahmen einer Beteiligung schweizerischer Firmen bzw. ihrer Vertreter an internationalen Messen und Ausstellungen in der Bundesrepublik Deutschland während des ersten Halbjahres befinden sich in erster Linie auf Früchte- und Gemüsekonserven sowie Wein.

Schweizerische Firmen wollen ihre Kontingentswünsche bis spätestens 15. Februar 1969 bei der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung, Dreikönigstrasse 8, 8022 Zürich, anmelden. Der Anmeldung sind folgende Angaben beizufügen:

1. Veranstaltung, an der die Erzeugnisse ausgestellt werden.
2. Genaue Bezeichnung der zur Ausstellung gelangenden Produkte.
3. Name und Adresse des Importeurs in der Bundesrepublik.
4. Grösse des Standes bzw. Standteile in m².

République fédérale d'Allemagne

Contingents de foire pour le 1^{er} semestre 1969

Les autorités de la République fédérale d'Allemagne allouent, pour les mois de janvier à juin 1969, des contingents de foire aux fabricants et exportateurs suisses de la branche alimentaire qui participent, soit directement, soit par l'intermédiaire de leur représentant-importateur, à des foires et expositions internationales organisées sur leur territoire. Ces contingents représentent une exportation supplémentaire, surtout pour des produits tels que conserves de fruits et de légumes et les vins.

Les maisons suisses intéressées à l'obtention d'un contingent de foire sont priées de s'annoncer jusqu'au 15 février 1969 à l'Office suisse d'expansion commerciale, Dreikönigstrasse 8, 8022 Zürich. Elles devront accompagner leur demande des indications suivantes:

- 1^o Manifestation à laquelle les produits seront exposés.
- 2^o Dénomination exacte des produits qui seront exposés.
- 3^o Nom et adresse de l'importateur allemand.
- 4^o Surface du stand ou quote-part de stand en m².

291. 11. 12. 68

Irland

Einfuhrvorschriften

Mit der Verfügung Nr. 223 vom 25. Oktober geben die irischen Behörden das neue Einfuhrkontingent für die nachstehenden, heute noch der Bewilligungspflicht unterstellten Waren bekannt.

Irlande

Prescriptions en matière d'importation

Par l'ordonnance No 223 du 25 octobre 1968, les autorités irlandaises font connaître le nouveau contingent d'importation pour les marchandises ci-après encore soumises à des restrictions d'entrée.

Import Quota	Commodity	Quota period	Quota
31	Certain electric filament lamps	1. 12. 68-30. 11. 69	121 000 articles

291. 11. 12. 68

Devisenkurse für den gebundenen Zahlungsverkehr mit dem Ausland

Liste 448 vom 10. Dezember 1968 der Schweizerischen Verrechnungsstelle Zürich

Auszahlungen	Einzahlungen	
371.747	* Bulgarien	371.747
34.982	Jugoslawien	34.982
109.051	Polen (ab 1. 12. 68)	109.601
17.867	nicht kommerzielle Zahlungen	17.956
71.932	* Rumänien	71.932
60.55	* Tschechoslowakei	60.92
36.969	Ungarn	37.523
14.561	nicht kommerzielle Zahlungen	14.591

* für bestimmte nicht kommerzielle Zahlungen bestehen Spezialkurse
291. 11. 12. 68

Auslandspostüberweisungsdienst Service international des virements postaux

ab 11. Dezember 1968 — dès le 11 décembre 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.61; Dänemark/Danemark: Fr. 57.70; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.30; Frankreich/France: Fr. 87.25; Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Fr. 10.30; Italien/Italie: Fr. —.69²⁵; Marokko/Maroc: Fr. 85.30; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119.65; Norwegen/Norvège: Fr. 60.50; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.72; Schweden/Suède: Fr. 83.45.

291. 11. 12. 68

Neuauflage der EFTA-Dokumentation

Demnächst werden wir eine vollständige Neuauflage dieser Dokumentation herausgeben, vorläufig nur in deutscher Sprache. Alle Grund-erlasse wie Uebereinkommen zur Errichtung der EFTA sowie die schweizerischen Verordnungen und Verfügungen sind darin enthalten. Gegenüber der bisherigen Sammlung weist die neue Fassung eine durchgehende Paginierung auf.

Die neue Ausgabe (375 Seiten, Format A 5) kostet Fr. 12.50 (inkl. Spesen). Sie ersetzt die bisherige seit 1961 herausgegebene Dokumentation (mit den 12 Nachträgen), die nicht mehr weitergeführt wird. Die A 5-Blätter der neuen Sammlung sind gelocht und erlauben das Einfügen in einen beliebigen Ordner.

Falls Sie die neue Dokumentation bei Erscheinen zu erhalten wünschen, bitten wir um Ueberweisung des Betrages von Fr. 12.50 auf unser Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bis spätestens 15. Dezember 1968

Die Administration

Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft»

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern

Versand einzelner Hefte nach vorheriger Einzahlung des Betrages auf unsere Postcheckrechnung 30-520 oder gegen Nachnahme

Veröffentlichungen des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes

Nrn.	Fr.
5	Die Grundlagen der periodischen statistischen Erhebungen des Eidgenössischen Arbeitsamtes (1929) mit Expertenbericht 7. IX. 1949, Revision der Landesindexziffer der Kosten der Lebenshaltung
9	Das Wirtschaftsjahr 1929 (1930)
34	Gutachten über die Auswirkungen der EPA-Einheitspreis AG. in Vevey auf den übrigen Detailhandel (1938)
42	Haushaltsrechnungen von Familien unselbständig Erwerbender 1936/37 und 1937/38, 231 S. (1942) mit Ergänzung
44	Beitrag zur Frage des existenzminimalen Bedarfs, 475. (1943)
51	Industrielle Arbeit bei grosser Hitze, 80 S. mit 4 Beilagen (194)
58	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949-1952 (1953)
59	Die wirtschaftliche Seite des Zugabewesens, 42 S. (1955), 2. Auflage
61	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1952-1955 (1956)
62	Massnahmen des Bundes zugunsten der Bergbevölkerung, 60 S. (1956)
63	Die Förderung des sozialen Wohnungsbaues, 40 S. (1956)
64	Die Beziehungen zwischen Bund und Wirtschaftsverbänden, 40 S. (1957)
65	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1949, 1955-1957 (1958)
66	Die wirtschaftliche und soziale Lage der schweizerischen Bergbevölkerung (1959)
67	Die Mietpreiskontrolle und ihr künftiger Abbau, 30 S. (1959)
68	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949, 1957-1959 (1960)
70	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1959-1961 (1962)
71	Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen (1963)
72	Wohnungsmarkt und Wohnungspolitik (1963)
73	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1961-1963 (1964)
75	Der Schweiz. Index der industriellen Produktion (1965)
78	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1965-1967 (1968)
—	Verzeichnis schweiz. Berufs- und Wirtschaftsverbände in Vorbereitung

Veröffentlichungen der eidg. Preisbildungskommission

7	Die Kleinhandelspreise im schweizerischen Kohlenhandel (1930)	3.35
10	Ueber die Preisbildung des Kaffees in der Schweiz (1931)	3.35
11	Produktionskosten und Preisbildung des Weins in der Schweiz (1931)	3.35
13	Die schweizerische Zuckerwirtschaft (1932)	3.35
15	Der schweizerische Tapetenhandel (1933)	1.80
20-22 und 28	Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelkleinhandel:	
20	Heft I: Ueberblick über Entwicklung und Stand des Lebensmittelkleinhandels in der Schweiz	vergriffen
21	Heft II: Die landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaften und der Verband schweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften VOLG.; 48 S. (1935)	1.80
22	Heft III: Konsumgenossenschaftlicher Lebensmittelhandel, 120 S. (1935)	3.35
28	Heft IV: Verband schweizerischer Konsumvereine. Als Schluss: Rückblick, Vergleiche und allgemeine Betrachtungen (1937)	3.35

Nrn.	Fr.	
24	Beitrag zur Inerenttariffrage (1936)	1.80
25	Ueber die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie (1937)	2.35
27, 31, 35, 36 und 53	Kartelle und kartellartige Abmachungen in der Schweiz. Wirtschaft:	
27	Heft I: Steine, Erden, Holz, Glas, Papier, Pappe	vergriffen
31	Heft II: Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungs- und Konfektion (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge, 72 S. (1938)	2.85
37	Heft III: Eisen- und übrige Nichteisenmetallbranchen, 50 S. (1939)	2.85
36	Heft IV: Die Organisationen der Schweiz. Milchwirtschaft	vergriffen
53	Heft V: Die Textilbranchen (Handel und Industrie), 66 S. (1949)	5.25
30	Materialiensammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz (1938)	3.90
32	Ueber die Lage des schweizerischen Coiffeurgewerbes, 84 S. (1938), mit Ergänzung	5.—
38	Ueber die Lage in der schweizerischen Herrenschnelderei (Maßschneiderei und Konfektion), 97 S. (1940)	4.40
41	Die schweizerische Nahrungsfettwirtschaft, 185 S. (1941)	6.60
46	Ueber die wirtschaftliche Lage der chemischen Klederreinigungsanstalten und Färbereien, 66 S. (1944)	2.85
48	Der Schuhhandel in der Schweiz, 204 S. (1946)	10.20
52	Ueber die Preisbildung im schweizerischen Naturbaustein-gewerbe, 83 S. (1947)	6.—
57	Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe, 72 S. (1953)	6.80
—	Kartell und Wettbewerb in der Schweiz, 252 S. (1957)	20.—
—	Darstellung und Würdigung der privat- und öffentlich-rechtlichen Konkurrenzregelung in der schweizerischen Uhrenindustrie, 112 S (1959)	11.35

Liste des suppléments de «La Vie économique»

Edition: Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne
Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520 ou contre remboursement

Nos	Fr.	
5	Exposé d'ensemble sur les statistiques périodiques de l'Office fédéral du travail (1929)	1.85
34	Expertise sur la concurrence faite par l'Uniprix S.A., à Vevey, et autres établissements du commerce de détail (1939)	2.30
42	Budgets familiaux de la population salariée 1936/37 et 1937/38, 237 p. (1942)	6.70
44	Contribution à l'étude du problème du minimum indispensable à l'existence, 47 pages (1943)	2.85
56	L'industrie hôtelière suisse, 63 pages (1952)	5.50
58	Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs 1949/52	9.70
60	Aide à la population alpine par l'établissement d'industries, 48+4 p. (1955)	6.30
61	Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1952 à 1955	9.70
62	Les mesures fédérales en faveur de la population montagnarde, 64 p. (1956)	6.30
63	L'encouragement à la construction de logements économiques, 40 p. (1956)	5.—
64	Les relations entre la Confédération et les groupements économiques, 40 p. (1957)	4.75
65	Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1949, 1955/7 (1958)	9.70
66	La situation économique et sociale de la population montagnarde suisse (1959)	10.85
67	Le contrôle des loyers et son abolition future, 32 pages (1959)	3.85
68	Les taux de salaires et la durée du travail dans les contrats collectifs 1949, 1957-1959 (1960)	11.35
69	Petites actions et actions sans valeur nominale, 24 p. (1961)	3.85
70	Taux de salaire et durée du travail dans les contrats collectifs de travail 1959 à 1961 (1962)	12.35
71	Régime des vacances et jours fériés prévu par les conventions collectives de travail (1963)	3.85
72	Le marché locatif et la politique en matière de logements (1963)	6.—
73	Taux de salaires et heures de travail dans contrats collectifs, 1961 à 1963 (1964)	13.—
75	Indice suisse de la production industrielle (1965)	3.50
77	Revision de l'indice suisse des prix à la consommation	3.60
78	Taux de salaires et heures de travail dans contrats collectifs, 1965 à 1967 (1968)	14.—
—	Liste des associations professionnelles et associations économiques de Suisse	en pré-paration

Publications de la Commission fédérale d'étude des prix

7	La marge des prix dans le commerce de détail des charbons en Suisse (1930)	3.35
10	La formation des prix du café en Suisse (1931)	3.35
11	Les frais de production et la formation des prix du vin en Suisse (1931)	3.35
13	L'économie sucrière de la Suisse (1932)	3.35
15	Le commerce des papiers peints en Suisse (1933)	1.80

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Zuckerfabrik & Raffinerie Aarberg AG.

55. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 21. Dezember 1968, 14.30 Uhr, im Hotel zum «Falken» in Aarberg

Tagesordnung:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 18. Dezember 1967.
2. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle.
3. Dechargeerteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
5. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Zutrittskarten können von den Aktionären spätestens zwei Tage vor der Versammlung gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz und unter Angabe der Aktiennummern erhoben werden bei der Zuckerfabrik in Aarberg und der Kantonalbank von Bern in Bern.

Vertretungen können nur durch andere Aktionäre mittels schriftlicher, auf den Namen lautender Vollmacht ausgeübt werden.

Der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen vom 11. Dezember hinweg bei der Gesellschaft in Aarberg, bei der Amtersparniskasse in Aarberg und bei der Kantonalbank von Bern in Bern zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Der Verwaltungsrat

Société des Garde-Temps S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 27 décembre 1968, à 11 heures, dans les bureaux de la Fabrique de Montres Avia, Degoumois & Cie S.A., rue de la Place d'Armes 3, à Neuchâtel, avec l'ordre du jour suivant:

- 1^o Augmentation du capital social de fr. 13 000 000.— à fr. 17 500 000.— par la création de 15 000 actions nominatives d'une valeur nominale de fr. 100.— chacune et de 60 000 actions au porteur d'une valeur nominale de fr. 500.— chacune.
- 2^o Constatation de la souscription de la totalité des actions nouvelles et de leur libération intégrale.
- 3^o Modification des statuts.
- 4^o Divers.

Neuchâtel, le 6 décembre 1968

Le conseil d'administration



BERN
Restaurant zur Inneren Enge
 Verschiedene Räumlichkeiten für jeden Anlass.
 Grosser Parkplatz.
 Heinz Gerber Telephone (031) 23 14 42



Im
Restaurant Linde, Stettlen
 finden Sie heimelige Lokale für jeden Anlass. — Bekannt für seine
 Küchenpezialitäten.
 Telephone 51 40 06 R. Bergmann

THUN
Restaurant Maulbeerbaum
 bekannt für gute Küche. Neue Kegelbahn. Jeden
 Dienstag geschlossen.
 Telephone (033) 2 35 69 Besitzer Hans Schmid



Hotel Krebs-Garni, Bern
 Genfergasse 8, Telephone (031) 22 49 42
 Neues modernes Hotel mitten im Zent-
 rum der Stadt. Direkt beim Bahnhof
 gelegen. Alle Zimmer mit Telefon,
 Privat-WC, Radio, Duschen oder Bad.
 In der Nähe Auto- und Car-Parkplatz
 C. Hess-Krebs

WILLISAU
Hotel Mohren
 Altbekannter Landgasthof
 Geeignet für Sitzungen, Versammlungen und Be-
 triebsausflüge. Säle für 30 bis 300 Personen.
 H. Kuster Telephone (045) 6 11 10

BIRSFELDEN
Hotel-Restaurant Bären
 Hauptstrasse 32 Telephone (061) 41 12 60
 empfiehlt seine Fischküche und div. à la carte
 Zimmer mit fliessendem Wasser
 J. Jenni-Joye

CHINA RESTAURANT
GOLDEN DRAGON
 SPEZIALITÄTEN RESTAURANT
 PAUL'S RED OX GRILL & BAR

CHINA RESTAURANT
GOLDEN DRAGON
 SPEZIALITÄTEN RESTAURANT
 PAUL'S RED OX GRILL & BAR

BREMGGARTEN (Aargau)
Hotel-Restaurant Krone
 Route Zürich-Bern. — Gänzlich neu, schöne Zimmer,
 heimelige Räume für Familienfeste jeder Art, Konfe-
 renzen.
 Gepflegte Menus und à la carte. Vollautomatische
 Kegelbahnen.
 Familie A. Spring-Mathis Tel. (057) 7 63 43



Gepflegte Menus
 Spezialitäten
 à la carte
 P
 Renovierte Zim-
 mer. Diverse Säle
 W. Dällenbach
 Küchenchef

SCHLIEREN
Restaurant Krone
 Lokal der Arbeiterschaft, 2 Säle, einer zu 100 und
 einer zu 10. Prima Znüniplättli. FF-Hürlimann-
 Bier. Parkplatz immer vorhanden.
 Es empfiehlt sich G. Tschannen-Bieri



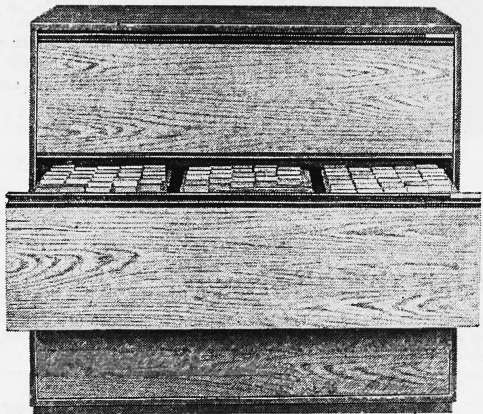
LUGANO Hotel Colorado
 Via Maraini 19 - (091) 54 16 31
 Servizio di l. ordine - Cucina
 raffinata
 Ristorante tipico **TAVERNETTA**
 del **Colorado**

Hotel Krone
 Die gepflegte Gaststätte in Stadtnähe.
 3 Säle für jeden Anlass.
 2 vollautomatische Kegelbahnen.
Bern/Muri F. Baechler, Tel. (031) 52 16 66

BURG DORF
Treffpunkt im Restaurant National
 Lyssacherstrasse 80, Telephone (034) 2 30 98
 Bekannt für gute Küche. Säle für jeden Anlass.
 3 vollautomatische Kegelbahnen. Grillroom mit Bar.
 Ihr nächster Ausflug führt Sie daher ins «National».
 Höflich empfiehlt sich: Familie A. Tschannen

ocheen Das kleine Kongress-
 haus im
 Forstland
 Hotel-
 Restaurant
GOSSAU SG
 Familien Brunner, Telephone 071/85 25 31

echo **Class** der **neue**
 Hängeregistraturschrank



Gleiche Aussenmasse wie Lateralschränke • Passend für alle Normal-Hängemappen
 A 4 • Zentralverschluss • Enormes Fassungsvermögen • Bahnlänge 105 cm pro
 Schublade • Schweizer Qualität • Lieferbar in Eiche, Nussbaum und Kunststoff.
 Verlangen Sie unseren Spezialprospekt.

Typ	Anzahl Schubl.	Breite cm	Tiefe cm	Höhe cm	Eiche hell	Nuss- baum	Kunst- stoff
518	2	120	42	78	495.-	585.-	475.-
538	3	120	42	112	625.-	738.-	597.-

büfag Neungasse 21, Bern, Telephone 031/22 64 71

Ein Weihnachtsgeschenk, mit dem die jüngeren
 die ältere Generation erfreuen kann!

HAIN Distelöl das Speiseöl für ältere Leute

Erhältlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Comestibils-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien.
 Dokumentation durch: R. & H. Neuschwander, 3001 Bern, Landoltstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 34. weil von **HAIN**, darum so **REIN**

BAU-FINANZIERUNGEN

Wir wünschen
 Verbindung mit Architekten und Bauherren
 für die
 Finanzierung ihrer Bauvorhaben
 auch im Stockwerkeigentum
 Vorzugsweise durch Bau- und Konsolidationskredite in Beträgen von
 Fr. 250 000.— bis Fr. 15 000 000.— zu üblichen Zinssätzen und Be-
 dingungen.
 Anfragen, die mit strengster Diskretion behandelt werden, bitte an
 Chiffre U 800974-18 D Publicitas AG., Postfach 8021 Zürich.

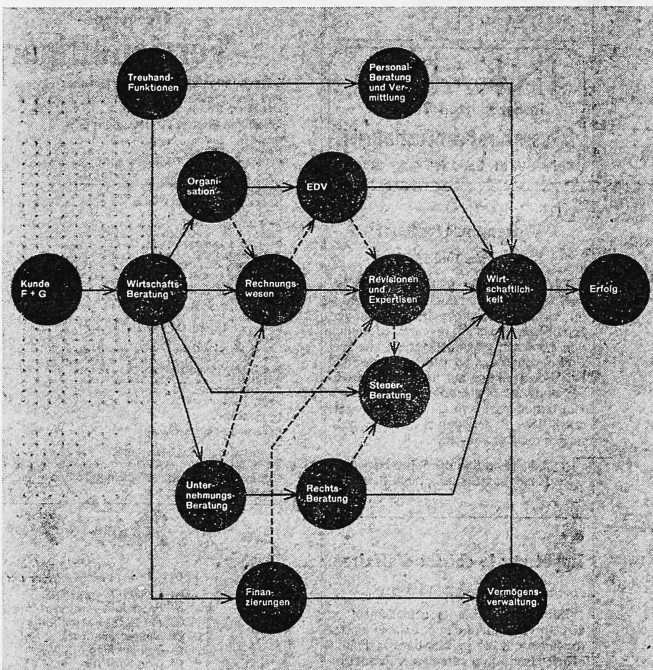
An erstklassiger Lage von Burgdorf wird in absehbarer Zeit ein

Geschäftshaus mit Wohnungen

zum Verkaufe frei. Eignet sich besonders für Büros, Verkaufslokal,
 Tea-Room, stilles Gewerbe oder ähnliches. Einstellgaragen und Park-
 plätze in der Nähe.
 Schriftliche Anfragen unter Chiffre P 7400 R an Publicitas AG,
 3400 Burgdorf.

Fluri+Greutert

Treuhand- & Revisions AG

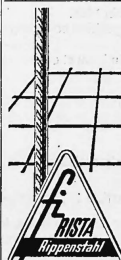


Baden Tel. 056/26682 Solothurn Tel. 065/23174
 Bern Tel. 031/250953 Zürich Tel. 051/266760

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

Verkaufe **WIR**
 mit Einschlag.
 Tel. (051) 34 65 10



FISCHER & CO.
 5734 REINACH

Soeben ist erschienen

**Das
 schweizerische
 Bankwesen
 im Jahre 1967**

Diese Veröffentlichung der Schweizerischen Nationalbank über das Bankwesen im Jahre 1967 enthält eine eingehende Analyse der Bilanzen von 472 schweizerischen Banken und Sparkassen mit einem textlichen Kommentar und einem umfangreichen Tabellenteil. 263 Seiten. Broschiert Fr. 5.—

Orell Füssli Verlag Zürich